

月之內內落，只要它恢復了，各商業銀行就
圍着北京鎮，
斷改革。
正高層訪問
銀行停止
八上透露
裁數月內結束
行將牽頭恢復貸款中國
六月四日在
導的示威的
續向於再次
英國星期四說，它已準備把
中國戰鬥機用的導統系統出。
國稅與貿易總協定星期四說
已於十二月廿日恢復考慮中國
實施令。

「喂，這是一個挺有趣的問題，手裏拿個筆在紙上寫什麼？」

善訪問之職，所遇見的人和事令我很感慨，也是一生受用的經驗。」她由衷的說。

門氣。

★★ 《霸王龍姬續集》（明珠台晚九）

· 第一章 ·

電影界方面方松

在變，凡事「左」三分以求「保險」。姚依林上月在人大常委會議上談到今月份的經濟工作，主要是嚴控制物價爭取全年農業生產者價格好收成，發動六個增產節約，在財政方面雖重困難情況下，要六個增收節支，壓縮投資以加強重點建設，狠抓儲蓄存款，減少待發，搞好對外開放，大力增加出口，加外匯收入，繼續深化改革等。他提出各級政府，要繼續加強控制物價手段的作用，加強經濟立法，運用法律手段來逐步規範各種經濟行為。

一個包括今年在三年治理整頓的經濟計劃正在國家計委審定們起草之中，然由近期召開的中央會議，被說提出六項目標，包括擴大和民生消費，外國進口，今後建模和財政平衡，外匯平衡，今後建實力的可能範圍之內，要保證三年之理心、整頓任務的完成。這就須要全國齊心協力，要認真幹。

姚年繁日子。

施君玉

聯賽逾三萬人觀戰場面熱鬧

愉園取勝富戲劇性 南華落敗咎由自取

南華先打開紀錄愉園連追兩粒

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，在極其熱鬧的氣氛下展開。全場觀眾超過三萬人，場面極為火爆。愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。

比賽開始後，雙方在場面上互有攻守。南華隊在比賽初期表現較為積極，並在比賽開始後不久，由一名球員先打破僵局，為南華隊取得領先。然而，愉園隊在比賽中展現了強大的實力，連追兩粒，最終反超比分。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

薩馬蘭奇談港奧會

九七年後角色不變 將以奧委會身分出席北京亞運

【本報訊】國際奧委會主席薩馬蘭奇在訪問香港期間，就香港在九七年後的地位問題發表了看法。他表示，香港在九七年後將繼續保持其在國際體育界的地位，並將以國際奧委會的身分出席在北京舉行的亞洲運動會。

薩馬蘭奇表示，香港在國際體育界擁有悠久的歷史和傳統，這使得香港在國際體育界具有獨特的地位。他認為，香港在九七年後將繼續保持其在國際體育界的地位，並將以國際奧委會的身分出席在北京舉行的亞洲運動會。

獲收外意打輸判園愉

洞漏出防後攻主華南

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。



南華前鋒林健（九號）在愉園左後衛郭志強（右）力壓下擊球高球。



亞洲區體育行政領袖會議昨在港揭幕。上圖為主席薩馬蘭奇（左二）主持儀式，左為沙田市長；下圖為足總主席余錦棠致詞。

香港體育

【本報訊】亞洲區體育行政領袖會議昨在港揭幕。會議由國際奧委會主席薩馬蘭奇主持，與會代表包括來自亞洲各國的體育行政領袖。會議旨在加強亞洲區體育行政機構之間的聯繫與合作，共同推動亞洲體育事業的發展。

在會議期間，與會代表就加強亞洲區體育行政機構之間的聯繫與合作，共同推動亞洲體育事業的發展等問題進行了廣泛的討論。會議還就加強亞洲區體育行政機構之間的聯繫與合作，共同推動亞洲體育事業的發展等問題進行了廣泛的討論。

愉園贏波頗感意外

打出賽前部署外援加里表現不錯

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

洪祖杭調職失良機

黃文偉嘆錯失良機

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。



足總復用外援 受到球迷歡迎

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

幕開昨賽籃男洲亞

特沙取輕戰首國中

式幕開席出等琦萬程民偉袁秋余

【本報訊】亞洲男子籃球錦標賽昨在沙田大球場揭幕。中國隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

中國龍斷女單三甲

男女雙打八強中國選手過半數

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

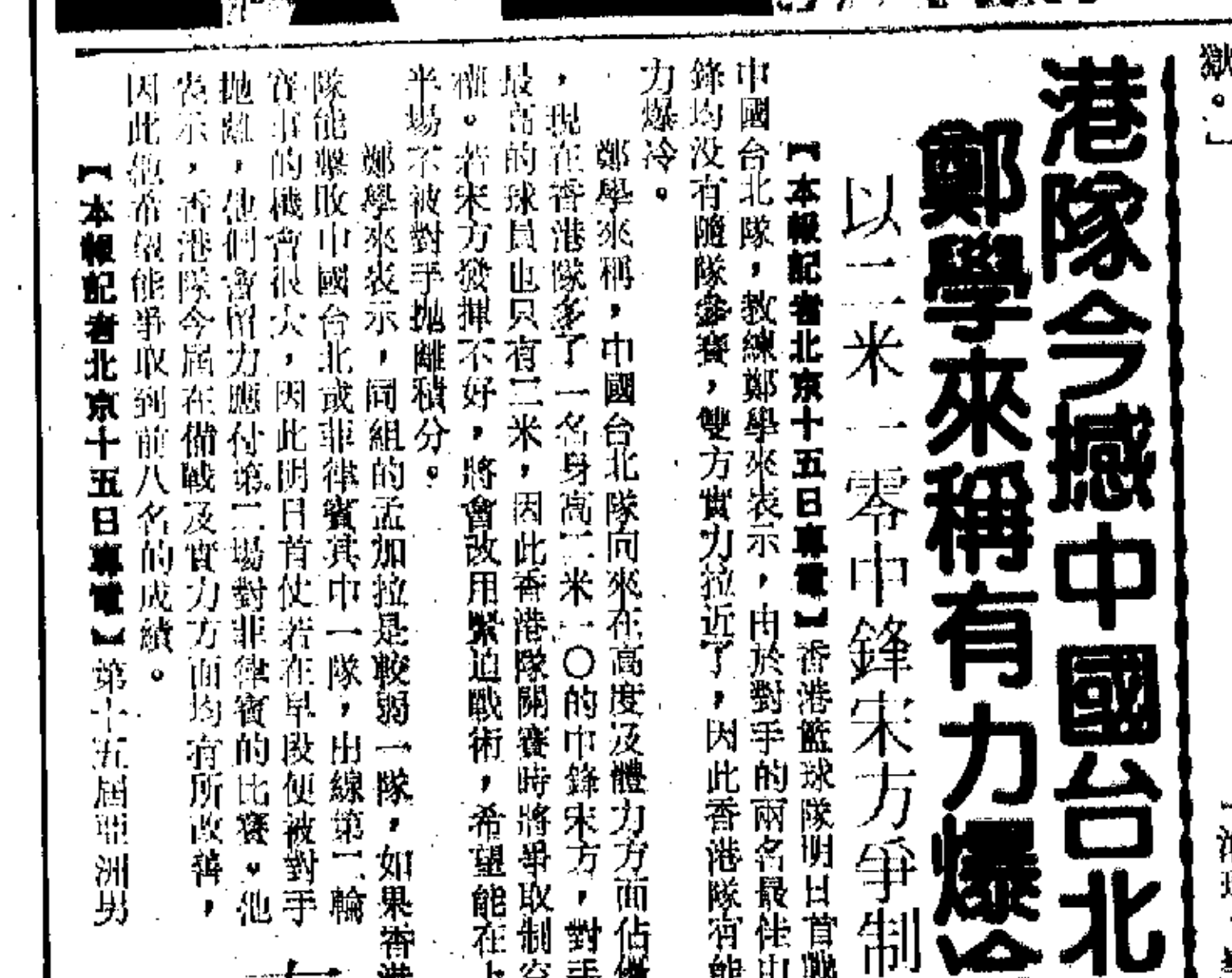
在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

英隊取消荷蘭賽事

熱刺領隊深表不滿

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。



港隊今感中國台北 鄭學來稱有力爆冷

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

阿積士失足維也納

東德甲組門將威爾斯

逃往西德欲避兵役

【本報訊】阿積士足球隊門將威爾斯在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

港隊今感中國台北

鄭學來稱有力爆冷

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

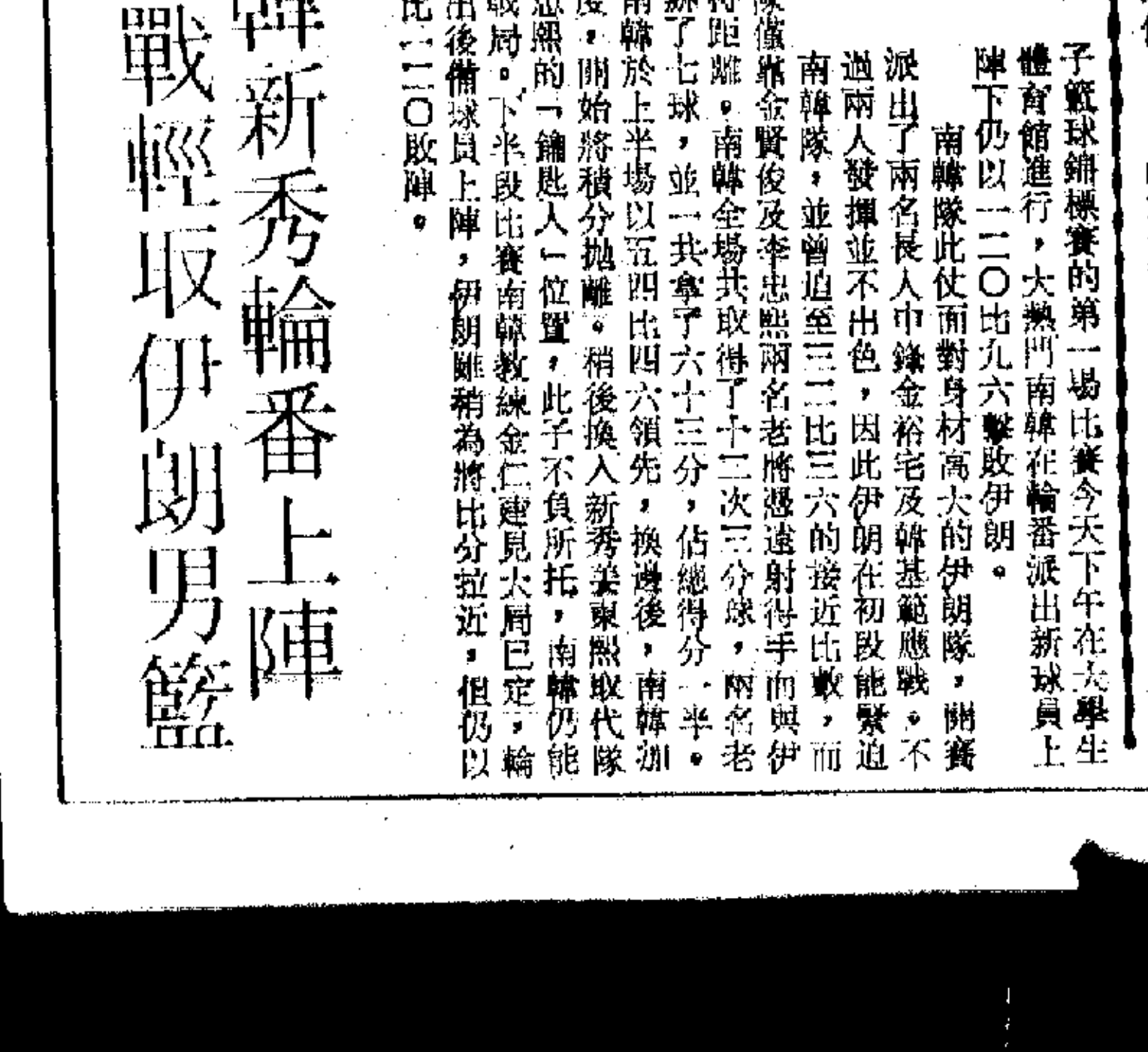
在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

南韓新秀輪番上陣

首戰輕取伊朗男籃

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的愉園對南華足球賽，愉園隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。

在比賽的最後階段，愉園隊進一步擴大領先優勢，最終以二比零擊敗南華隊。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員在場上的表現都得到了觀眾的認可。



首戰輕取伊朗男籃

傍晚睡醒進廚房漱洗不料生意外

變火人嚴重燒傷危殆

其妻急忘取水撲救手部皮膚亦被灼傷

【本報訊】北角英皇道一單位昨日下午發生火警，一名住戶在睡醒後，不慎被火燒傷，傷勢嚴重，生命危殆。其妻在發現火警後，因一時疏忽，未及時取水撲救，導致火勢擴大，其手部皮膚亦被灼傷。

據悉，該名住戶姓張，年約五十歲，住於北角英皇道一單位。昨日下午，張某在睡醒後，發現廚房內有煙霧，隨即起身查看，不料被火燒傷。其妻在發現火警後，因一時疏忽，未及時取水撲救，導致火勢擴大，其手部皮膚亦被灼傷。

輕鐵及穿校巴士投入服務

建議放寬經營範圍

【本報訊】新界區議會昨日通過，建議放寬輕鐵及穿校巴士的經營範圍，以方便學生及市民。此舉旨在提高公共交通的靈活性，並減輕學生的交通負擔。

據悉，新界區議會昨日在會議中，討論了有關放寬輕鐵及穿校巴士經營範圍的建議。會議最終通過了該建議，並決定在未來幾個月內，逐步實施該計劃。

劫匪挾持小巴開走

街坊攔截小巴開走

【本報訊】一名劫匪昨日在沙田區，挾持了一輛小巴，並將其開走。街坊們在發現後，立即攔截了小巴，並將其開回原地。警方隨後趕到現場，將劫匪抓獲，並將其押回警署。

據悉，該名劫匪姓陳，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，陳某在沙田區的一條街道上，挾持了一輛小巴，並將其開走。街坊們在發現後，立即攔截了小巴，並將其開回原地。警方隨後趕到現場，將劫匪抓獲，並將其押回警署。

往離島度假人士

昨日未見太擠擁

【本報訊】由於今年中秋節假期，前往離島度假的人士較多，但昨日並未出現過於擁擠的情況。據悉，前往離島度假的人士，主要是為了避開市區的人潮，並享受海边的清新空氣。

據悉，前往離島度假的人士，主要是為了避開市區的人潮，並享受海边的清新空氣。昨日，前往離島度假的人士較多，但並未出現過於擁擠的情況。

內樓茶一地麻油

局賭發揭昨方警

【本報訊】警方昨日在麻油地一間茶樓內，發現一個賭局，並將其破獲。警方在現場搜獲了大量的賭具及現金，並將多名涉案人士抓獲。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，警方昨日在麻油地一間茶樓內，發現了一個賭局。警方在現場搜獲了大量的賭具及現金，並將多名涉案人士抓獲。目前，警方正對此案進行進一步調查。

九龍汽車(一九三三年)有限公司 1989中期報告

截至一九八九年六月三十日止六個月之未經審核業績

一九八九年	一九八八年
營業額	939.6
溢利	155.3
稅項	(32.0)
稅後溢利	123.3
每股溢利	12.3
股息	3.1

本公司截至一九八九年六月三十日止六個月之未經審核業績，較去年同期增加百分之八點九。首六個月之溢利較去年同期增加百分之五十五點五。本公司於一九八九年六月三十日止六個月內，共派發股息每股三點一仙。

遊藝小豆芽 迷宮內探險

【本報訊】在迷宮中探險，是小朋友最喜歡的一項活動。為了豐富小朋友的課餘生活，並提高他們的動手能力，本報特別舉辦了「遊藝小豆芽 迷宮內探險」活動。該活動旨在通過探險迷宮，讓小朋友了解迷宮的結構，並提高他們的空間想象力。

據悉，該活動將於本週末舉行，歡迎小朋友踴躍參加。活動內容包括：探險迷宮、尋找寶藏等。小朋友在探險過程中，將遇到各種挑戰，並需要動用他們的智慧和勇氣，才能成功找到寶藏。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

遊藝小豆芽 迷宮內探險

【本報訊】在迷宮中探險，是小朋友最喜歡的一項活動。為了豐富小朋友的課餘生活，並提高他們的動手能力，本報特別舉辦了「遊藝小豆芽 迷宮內探險」活動。該活動旨在通過探險迷宮，讓小朋友了解迷宮的結構，並提高他們的空間想象力。

據悉，該活動將於本週末舉行，歡迎小朋友踴躍參加。活動內容包括：探險迷宮、尋找寶藏等。小朋友在探險過程中，將遇到各種挑戰，並需要動用他們的智慧和勇氣，才能成功找到寶藏。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

遊藝小豆芽 迷宮內探險

【本報訊】在迷宮中探險，是小朋友最喜歡的一項活動。為了豐富小朋友的課餘生活，並提高他們的動手能力，本報特別舉辦了「遊藝小豆芽 迷宮內探險」活動。該活動旨在通過探險迷宮，讓小朋友了解迷宮的結構，並提高他們的空間想象力。

據悉，該活動將於本週末舉行，歡迎小朋友踴躍參加。活動內容包括：探險迷宮、尋找寶藏等。小朋友在探險過程中，將遇到各種挑戰，並需要動用他們的智慧和勇氣，才能成功找到寶藏。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

輕鐵民居 鐵輕盼

【本報訊】輕鐵民居，是為輕鐵車務人員提供的一種福利。輕鐵車務人員在購買輕鐵民居時，可以享受一定的優惠。輕鐵民居的建設，旨在解決輕鐵車務人員的居住問題，並提高他們的居住質量。

據悉，輕鐵民居的建設，旨在解決輕鐵車務人員的居住問題，並提高他們的居住質量。輕鐵車務人員在購買輕鐵民居時，可以享受一定的優惠。

「竹戰」發生爭執 男子遭三漢追打

【本報訊】一名男子昨日在沙田區，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住於沙田區。昨日下午，張某在沙田區的一條街道上，因爭執被三名男子追打。警方隨後趕到現場，將三名男子抓獲，並將其押回警署。目前，警方正對此案進行進一步調查。

定只有財
案、議案
認為該法
法機關，
在疑問，
否則，
議會，這
案、議案
認為該法
將該法案
定。
折衷一
事。香港沒
有案甚至比
案、議案
於此時，如行
之且情況急
原市該法案
以機關立法

10127

東加土國發展中心
香港告士打道50號1702室
電話62096 GTDC HX 傳真5-86

中山市中興塑料製品廠有限公司
 地址：廣東省中山市中山港出口
 加工區第 一座中興工業大廈
 電話：536304 傳真：821177 香港總代理：協成興
 電話：5 488257 / 488258 傳真：5 4883409

100

100

[illegible]

立日例假九龍灣嚴重意外

家車撞死過路老婦

星騎單車與私家車迎頭撞頭手受傷
主道汽車先撞的士後撞壘共傷七人

【本報訊】九龍灣發生一宗嚴重交通意外，昨日下午五時許，在九龍灣宏光道消防局對開橫街，一輛私家車與一輛單車迎頭相撞，單車騎士受傷，車禍發生後，中警及西區警署，共出五宗意外共釀成「一死十傷」。

車禍發生於昨晚六時十分，一名六十二歲老婦黃×前，在九龍灣宏光道消防局對開橫街，向對壘行駛的私家車（C X 7 7 4）撞倒，老婦頭部受傷，重傷昏迷，送院後證實不救。

小童，昨日下午五時許，在錦綸花園內騎單車玩耍時，與一輛私家車迎面相撞，小童頭部受傷，醫院救治後情況良好。

大道南近青山公路，昨日下午四時許，一部私家車（D V 五八）由男子黃×華（二十歲）駕駛，當行至上述時，一名騎單車男子黃×濤（八歲）突然切線，青山公路向錦綸花園迎面駛，當行至上述時，一部騎單車男子黃×濤（八歲）突然切線，與私家車迎面相撞，小童撞向車頭玻璃，再反彈落地上，私家車車頭玻璃被撞至反方向受傷，緊急倒地，司機見狀立刻下車報警，警員到場將老婦送博愛醫院留醫救治。

約標註

(本報攝)

觀郵事務部次官麥浩德明日來港訪問，親身了解本港現正面對的問題和本地發展情況。

這是麥浩德於今年七月履新後首訪香港。

訪港期間，麥浩德將會陪同行政立

英外次麥浩德 明日抵港訪問

員、各附屬社團首領、市政局和區域議員、本地商界人士和政府高級官員。他會乘早班機俯瞰一些居民中心的情況，並會參觀大埔工業第一印刷廠。

麥浩德在星期二晚離港前會在下列記者招待會。

定於九月十九日上午一抵廣州後，可九時在灣仔分社(軒)華中旅行社社尼詩達一二八號修頓酒待到總服務中心地下)為該團辦「入住手續」(由

最古，面積龐大。天生動物園新址，我們是入座樓宇亮，空視小北門，氣更使人

次訪問
法屬議
同
市政局
和難民
開英資
辦理的
自辦交

三天，
的第三

小姓年初時黃宏發對兩院提出立法制初期討論時，曾提出立法權劃歸新南兩院制模式，但對於一新舊兩聯盟一最近提出的「一會兩府」構思，也知

因為沒有兩院制的優點只看到兩院的缺點。黃宏發說：兩院制的主要精神是讓上議院對普通選下議院可能提出的過於急欲、魯莽的措施構成一些阻礙，但主要的並非令措施無法通過，而是希望在阻延後，有關措施可以修改或得更好。

他強調：兩院制並不表示兩院要平分春色，這樣只會令社會兩極化和對立，十分危險。

至於新舊兩聯盟提出的「解決一會兩府」運作時可能出现分歧問題的小組方案，黃宏發認為各有缺點，不足以解決問題。

○及○
黃宏發說這個方案是沒有意為廣義成的。同黨提議決權，很中一個局有複決權。如該局規定時以三分二票數通過，則該法案立即作為立法會的決定。

黃宏發認為方案裏不應寫為其中一個局，究竟是不是下議院有最後決定？一般行兩院制的國家都是下議院有最後決定權的。

另外，如果政府行政長官實守實權變成行政事務。

據決通過法案的票數的規定，與現實不一致時，贊成法案的一派，其設立特殊多數，倒不如定下行。

「一方案」，基本上也不指，保持兩院各自的地位，

曾提出立法法機
黃宏發評

大節日
上湖濱
(路
稱德
實三
就不

這問題，他認為是兩院制更爲可取。而前議院局有出於多數之方案，則多方案

公開採用兩院制

因爲是兩院制，所以由上議院議員一百五十五人，由他們再選出三十九人組織上議院。故基本上，兩院的兩院制確會議仍是普及化那一方贏，兩院制又會出現人數影響結果的問題。如果上議院人數多，上議院就可以勝出，如果一議院人數多，情況就相反。

「一會兩局」構想

本報記者 沈潔貞

兄佯相反。黃宏發又質疑說：既行「一會兩局」，又行聯席會議，又是什麼？

方案(二)與方案(一)相同，但規定該法案須得聯席會議三分之二票數通過，方可生效。

對於這個方案，黃宏發的批評降下與方同一轍之外，亦不同意特殊多數的設立。

方案(三)，基本上是「舉一人內對聚」案。宣南則未出來也同意修改。

辦法。況且各不同意的法案，可能還有其他。

方(四)、當兩局就案的投票結果不一致時，如行政官、議事影響沒有，可宣佈解散並即舉行改選立法。

他對於「影響廣泛」的決定除非訂明何種重要法案可以解散外，則行政長官有決定一切。

方(五)、當兩局就案的投票結果不一致時，如行政官、議事影響廣泛且情況緊急則，議事提交全港各界特選民投票。黃宏發認爲這方案極異口。只有對投票的智識和傳統，才有全民投票的習慣和傳統。

直選立法機關更危險。

方案(六)、當兩局就案的投票結果經兩次表決後仍不一致，則行政長官可召開行政會議或法律會議。

他認爲這個方案就是完全照

... 免...

不一定只有財
義存不疑問，
廣泛，否則，
立法機關，
一法案、議案
長官認為該法
散立法機關，
一法案、議案
長官認為該法
可將該法案
裏決定。
全民皆舉一，
好事。香港沒
個方案甚至比
示一法案、議案
一致時，如行
廣泛且情況急
，頒布該法案
行政機關立法

香港中國旅行社

直通火車

電話留位：
港通同：3-7895800
客運外：3-7895808
外匯：3-7211331
發售即日車票：3-330660

車次	九龍開時間	到廣州時間	車次	廣州開時間	到九龍時間
98次	上午 8:15	上午 10:33	91次	上午 8:30	上午 10:48
98次	上午 9:00	上午 11:18	93次	上午 10:20	上午 12:38
92次	中午 12:25	下午 14:43	95次	下午 16:27	下午 18:45
94次	下午 14:25	下午 16:43	97次	下午 18:30	下午 20:48

現已發售本月份及下月份各直通火車票

請照號碼：350273

尚有深圳——廣州火車票，港幣36元起，快捷舒適，最遲行車時間只隔2小時。同時加購港深火車票免收手續費，配合九龍至廣州直達快車，更快捷。

九龍分社：3-7214481 荳蔻灣分社：5-8954728 港通同辦事處：5-592991
沙田分社：0-6917261 豐盛分社：3-438243 紅磡分社：3-349333
香港分社：5-8732213 元朗分社：0-4755367 深水埗分社：3-7250038
灣仔分社：5-8323888 荳蔻灣分社：0-4991433 中港城辦事處：3-7361863

海口國際金融大廈

HAIKOU INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE

海南獨家採用最先進之電腦鎖，令閣下倍感安全。座落於海口市商業文化中心地帶，樓高22層，是全省最高建築物，俯瞰海口市全境。

豪華客房、中西餐廳、宴會廳、健康中心、桑拿、按摩、健身房、保齡球、桌球、游泳池、商務中心、會議廳、出租辦公室、圖書傳真、電傳、打字、影印、汽車服務、郵電服務、商場、美容室。

中西企業管理中心管理
地址：海南海口市大同路33號
電話：73088、74099
傳真：430058、490059 HITECCN
電傳：72113
電報：0852

新世紀

清源頭人

路通西北八千里 景佔東南第一州

連縣旅遊水陸兩相宜

●小北江平靜如鏡，兩岸峽谷巖壁險峻

●像海江一般的小北江景色

●雙溪浮橋，可說是連縣的標誌

●小北江上的黃牛船

●有千多年歷史的燕喜亭

●全國最古碑之一

●古老之橋，也有其現代化的一面

●一派伊斯蘭風格的吉隆坡

●湖濱公園裏的倒影

●吉隆坡的唐人街

●新式大廈雨後春筍 湖濱公園寧靜怡人

連縣，古稱連州，位於廣東西北部，小北江的上游，與湖南接壤，古城連州，歷史悠久，向有「路通西北八千里，景佔東南第一州」之美譽。唐代詩人劉禹錫，任連州刺史時，亦留下「惟有青山裏，不知……」的詩句。連州的美麗風景，吸引了不少古今來往的文人墨客。

連縣縣城連州鎮，城南有懸光塔，建於南朝宋泰始四年（公元四六八年），塔高三十五米多，六角九層，內有木梯可登塔頂，造型美觀，是全國現存最古老的磚塔之一，也是廣東省的重點文物。城北有燕喜亭，建於唐貞元十三年（公元七九七年）。燕喜亭位於山北麓，當年那裡有燕喜湖，山水秀麗，故王玄中任連州刺史時，曾在此亭中，建燕喜亭為宴遊之地。貞元十九年（公元八〇三年），文學家韓愈被貶連州為山南令，作「燕喜亭記」。後來，亭之周圍又建十亭，建築歷經千多年，曾歷經興廢。清海晏田，海晏湖今天不見了。

燕喜亭分上下兩層，琉璃瓦，樓柱皆紅，光彩奪目。牌坊、小亭、石炭岩洞，錯落其間，小徑迂迴，迂迴曲折，綠樹掩映，山石嶙峋，千姿百態，有拔地而起，雙峰高聳的「劍門石」，形如盤龍，終年有水的「金盤承露」，還有「仙來棋盤」，「醉仙高臥」，「仙樂靜坐」，「燕子低飛」等石景，現在燕喜亭的所在地，設有一所連州中學。

小北江兩岸奇峯競秀
流經連縣，陽山，英德，與北江匯流的連江，又叫小北江，古稱連州。自連縣至陽山一段水路有一百多公里，兩岸奇峯競秀，石灰岩洞星羅棋布。在連縣境內有二十多公里水路，係小北江的風景精華所在，素以山青水秀，岩洞鐘乳及茂林修竹著稱。其中以龍泉峽、榜眼峽及手跳峽的風景最為秀麗。

筆者一行是在連縣縣城，乘搭開往陽山的客輪，順流而下，開船不久，那奇峯倒影，變幻多端，景色，便接踵而出，一幅一幅的美景，在眼前掠過，景色之美，出乎筆者意料之外。

我們一行五人，商得船長的同意，經過駕駛室，走到船頭，船長還給我們小帳子，坐着欣賞和拍攝那美麗的山光水色，那景色像桂林漓江一樣美。除此，它還具有三個巖壁險峻的峽谷。龍泉峽，該峽山和刀削，絕壁懸崖，兩岸相峙，羊跳峽，該峽山對峙，峽勢險峻，兩岸相峙，羊跳峽，該峽山高江窄，兩岸相峙，峽勢險峻。

沿江建有多座發電站
由連縣至陽山一段水路，沿江險峻連綿有界，兩岸，黃牛灘，花鵝潭，較易建十一座水力發電站，形成十一個梯級，每級水平如鏡，穿過每一梯級要從船開駛過，這樣乘船，另有一番滋味。

連縣的旅遊點還有：
地下銀河——距縣城二十八公里，地下銀河全長一千五百米，河水清澈，河內的鐘乳石千姿百態，氣勢宏偉，可划船遊覽。
大東山溫泉——距縣城三十八公里，位於羣山環抱之中，泉水清澈透明，可飲可浴。在溫泉山谷深處，有一天然瀑布，高約五十米，寬約二十米十分壯觀。
潭瀝天湖——距縣城五十公里，位於海拔一千六百米的高山處，面積十一平方公里，湖邊，迴環景色秀麗。天湖深處是一古樹森林，有很多野生動物。潭瀝天湖是連縣去處。

連縣縣城近年新建連州賓館，設位於人民路。我們是入住位於沿江路的旅店內臨江的一座樓宇的四樓（頂樓），簡單，但光潔明亮，空氣清新，房間開在陽台上，可對觀小北江的景色，一座岸的「雙溪浮橋」，氣勢如虹，晨早及出日落的風景，更使人心曠神怡。

●全國最古碑之一
六百米的高山處，面積十一平方公里，湖邊，迴環景色秀麗。天湖深處是一古樹森林，有很多野生動物。潭瀝天湖是連縣去處。

連縣縣城近年新建連州賓館，設位於人民路。我們是入住位於沿江路的旅店內臨江的一座樓宇的四樓（頂樓），簡單，但光潔明亮，空氣清新，房間開在陽台上，可對觀小北江的景色，一座岸的「雙溪浮橋」，氣勢如虹，晨早及出日落的風景，更使人心曠神怡。

新式大廈雨後春筍 湖濱公園寧靜怡人

新式大廈雨後春筍

吉隆坡（Kuala Lumpur）是馬來西亞的首都，位於馬來半島西南方，昔日向以出產錫和橡膠聞名。

今天的吉隆坡是一座新興的城市，享有「花園城市」之雅譽。吉隆坡的城市劃分，一般之巴生河為界線，東部為商業及住宅中心區，而西部則為政府機關、公園、銀行區。吉隆坡為全馬政治金融中心，近幾年來，吉隆坡新建了不少新穎的金融大廈，呈現一片繁榮景象。

吉隆坡為一綜合多元種族文化的都市，居民主要是馬來人、華人、印度人和歐洲人，它不僅是亞洲的窗戶，也是人類的縮影，擁有不同種族的社會、宗教、文化，互相融合在一起，使人民日常生活如食物、服裝、風俗習慣、節日，甚至於建築方面，都不同地反映出多姿多采的情趣。

吉隆坡的湖濱公園（Lake Garden）是遊客前往一遊的著名勝地，湖濱公園位於市西，佔地面積只有幾十英畝，算不上是很大的公園，但這裏的環境、景色、風光，卻是獨樹一幟。

我來湖濱公園是在大清早時分，目的是想略過這兒的寧靜氣氛，繁茂的原始森林圍繞着兩個湖泊，柔美的草地如茵，環湖公路兩旁樹木扶疏，濃蔭夾道，景色宜人，徘徊其間，頗能使人心情神怡，亭台花木，點綴幽美。

在湖濱公園的一塊高地上，有一座堂皇壯偉的國家紀念碑（National Monument），佔地約十二英畝，耗資二百五十萬元功幣，一九六六年一月落成。由國家紀念碑本身共有七座銅像，安置在水地中央的平台上面。最高的一個戰士，高舉鮮艷耀目的馬來西亞國旗，迎風飄揚，象徵着馬來西亞全民在馬來西亞的旗幟下團結一致。這七個銅像，每個都有二十四英尺高，是紀念一九四八至五五年間為國殉難的一千多名英雄。

離像後面是一座半圓形的圍牆走廊。這條半圓形的建築物，均勻對稱地拱住了廣場上的雕像。廊身是由無數的柱，支撐平頂的廊蓋，給整個廣場增添了不少特色，尤其是走廊平頂上的幾個阿拉伯式的塔尖，遠處看去，有如幾位大將軍，這是伊斯蘭文化的特色所在。

從國家紀念碑西望，便見一座雄壯壯麗的國會大廈，它是馬來西亞立憲的地方，建築宏偉不凡，此大廈於一九六三年建完。在公園廣場一側，有一座露天舞台，每逢盛大節目在連兒舉行文娛表演。

交通資料：如徒步前往湖濱公園，可沿 Jalan Paliament 路直上（路口在 Bank Rakyat）。如乘的士（當地人稱德士），可沿 Jalan Paliament 路直上，車費三元即有找，當心司機兜路要付車費，這就不值了。國家紀念碑開放時間：每天九晚六，免費參觀。

湖濱公園寧靜怡人

湖濱公園裏的倒影

吉隆坡的唐人街

一派伊斯蘭風格的吉隆坡

古老之橋，也有其現代化的一面

版八第

國內規格

中山中興
地址：廣東
電話：3333

本馬季在沙田開賽

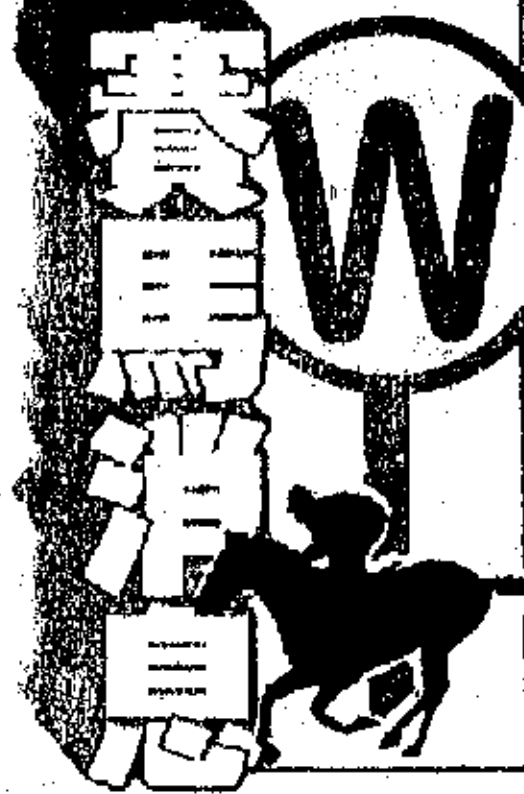
東方龍夜梟大面

地快至地好牌掛 跑開半時一午下

沙田馬場今午開賽，八場比賽，下午一時半開始。馬場氣氛熱烈，觀眾踴躍。本馬季在沙田開賽，東方龍夜梟大面，地快至地好牌掛，跑開半時一午下。

分析勢大：沙田馬場今午開賽，八場比賽，下午一時半開始。馬場氣氛熱烈，觀眾踴躍。本馬季在沙田開賽，東方龍夜梟大面，地快至地好牌掛，跑開半時一午下。

沙田馬場今午開賽，八場比賽，下午一時半開始。馬場氣氛熱烈，觀眾踴躍。本馬季在沙田開賽，東方龍夜梟大面，地快至地好牌掛，跑開半時一午下。



測預橋高

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	2. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	3. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	4. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	5. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	6. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	7. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	8. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100

香港之光利運來 W
連贏奇利威龍拖潮州小子百靈驢
「香港之光」利運來 W，連贏奇利威龍拖潮州小子百靈驢，在沙田馬場今午開賽，八場比賽，下午一時半開始。馬場氣氛熱烈，觀眾踴躍。本馬季在沙田開賽，東方龍夜梟大面，地快至地好牌掛，跑開半時一午下。

表率賠位贏連

(下而上由場八至場一第)

8	7	6	5	4	3	2	1
123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	2. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	3. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	4. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	5. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	6. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	7. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100	8. 123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100

入場觀衆

金馬抽獎

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

印度之星馬膽

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

第一場

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

第二場

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

新開張 金輪賓館
大套房 豪華裝修 內有冷氣 浴室 廚房 電話 電視 齊備
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

宏發旅店
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

京華賓館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

麗珠宿舍
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

活年旅館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

上環賓館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

中港酒店
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

豪華住宅
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

新開張 金輪賓館
大套房 豪華裝修 內有冷氣 浴室 廚房 電話 電視 齊備
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

宏發旅店
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

京華賓館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

麗珠宿舍
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

活年旅館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

上環賓館
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

中港酒店
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

豪華住宅
地址：沙田馬場對面 電話：3928169 4944 6666

出口船期預告

歐洲線 非洲線 中國內地 台灣省線 日本・南朝鮮線 澳洲・新西蘭線 北美洲線 中南美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
NORASIA SINGA	歐洲	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 ARTHUR MAERK	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 BENAVON	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 VILLE DE VENUS	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. MEZENTSEV	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 ZIM KAOHSUNG	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 HANJIN OAKLAND	歐洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 MING UNIVERSE	歐洲	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 ORIENTAL BAY	歐洲	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER VIGOR	歐洲	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 NIPPONICA	歐洲	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 SD. GALLIA	歐洲	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 KORRIAN	歐洲	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 CONCORD DAISEN	歐洲	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 QIU HE	歐洲	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER GUEST	歐洲	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 PROSPER	歐洲	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. VALERY TRUSH	歐洲	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 REGINA MAERK	歐洲	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 NORASIA AL MONTAZAH	歐洲	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 CONCORD	歐洲	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 PROF. TOVSTYKH	歐洲	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 MING PEACE	歐洲	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 CHOYANG SUCCESS	歐洲	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER LEVEL	歐洲	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 TAIWAN SENATOR	歐洲	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 FRANKFURT EXPRESS	歐洲	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 COOL HOPE	歐洲	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 NL. DELFT	歐洲	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 SD. HISPANIA	歐洲	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 VILLE DE JUPITER	歐洲	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 OCEANUS CSAKA	歐洲	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 LUO HE	歐洲	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER GARLAND	歐洲	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 HUASHUNHE	歐洲	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 ZIM TRISTE	歐洲	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANNA MAERK	歐洲	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 TOLAGA BAY	歐洲	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 NORASIA EUBAN	歐洲	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 CONSHIP GARMANY	歐洲	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 CEGELEK	歐洲	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 EUROPEAN SENATOR	歐洲	10月2	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 ARTHUR MAERK	非洲	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 CORNELIA MAERK	非洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 DILIGENCE CONTAINER	非洲	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 NANTAI PRINCESS	非洲	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 ALS. STRENGTH	非洲	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 MENDOZA	非洲	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 HAYAKAWA MARU	非洲	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 VAN LINSCHOTEN	非洲	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANNA MAERK	非洲	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 STRATHMORE	非洲	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 MCSTWERN	非洲	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 ALB. REDEARVOUR	非洲	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 VAAL	非洲	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 PACIFIC MARU	非洲	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 HARNETT VENTURE	非洲	9月25	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 XIAN JIANG	中國內地	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANQUO	中國內地	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 CHAO BAI HE	中國內地	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 TIAN YAN	中國內地	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 MILD UNION	中國內地	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 MINHAI 112	中國內地	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 XIASHUIYUN 25	中國內地	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 XIUSHAN	中國內地	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 TING JIANG	中國內地	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 LIUXUQUAN	中國內地	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 LIAOHE	中國內地	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 PING DING SHAN	中國內地	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 YU ZHI	中國內地	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 HUA YING	中國內地	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 LUO JIANG	中國內地	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 MINHAI 224	中國內地	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 GREAT BEAUTY	中國內地	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 YUN FENG	中國內地	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 TIAN LI SHAN	中國內地	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 YAN AN WU HAO	中國內地	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 HANZHONGHE	中國內地	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 SINO OCEAN	中國內地	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 MINHAI 105	中國內地	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 TIAN YUE	中國內地	9月29	馬尼拉	信德
歐打馬士 BRIFENG SHAN	中國內地	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 SHANGHAI	中國內地	9月30	馬尼拉	信德
歐打馬士 HUA JIA	中國內地	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 MILD SUN	中國內地	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 ZHILI	中國內地	10月1	馬尼拉	信德
歐打馬士 GOOD LEADER	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 LIANG JIANG	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 BINGCHENG	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 LIANG JIANG	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 XIONG YUE CHENG	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 TONG AN	中國內地	10月2	馬尼拉	信德
歐打馬士 JIXING	中國內地	10月2	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 ANDROMEDA STAR	台灣省線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 RATU KONSORTIUM	台灣省線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 KING HWA	台灣省線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 HON CHUN	台灣省線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 TUNG HAI	台灣省線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 NATHANIEL	台灣省線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 KUCLE	台灣省線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAJAPAHIT	台灣省線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 HUI WANG	台灣省線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 THUBAN	台灣省線	9月22	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 HATIMAN SATURN	日本・南朝鮮線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 FINE BRIDGE	日本・南朝鮮線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 NOBUND	日本・南朝鮮線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. BABYEVSKY	日本・南朝鮮線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANDROMEDA STAR	日本・南朝鮮線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 IBN MAJID	日本・南朝鮮線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 HON CHUN	日本・南朝鮮線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 NATHANIEL	日本・南朝鮮線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 BAY BRIDGE	日本・南朝鮮線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MERCURY ACE	日本・南朝鮮線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAJAPAHIT	日本・南朝鮮線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANWUJIANG	日本・南朝鮮線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 GLORY ACE	日本・南朝鮮線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 HANGANG GLORY	日本・南朝鮮線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 REX STAR	日本・南朝鮮線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 PEARL REEFER	日本・南朝鮮線	9月25	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 KOTA SALAM	印・巴・中東線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 AL. MIRQAB	印・巴・中東線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 CORNELIA MAERK	印・巴・中東線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER ONWARD	印・巴・中東線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 THOMAS EVERETT	印・巴・中東線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 LEONIA	印・巴・中東線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 PRES. PIERCE	印・巴・中東線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 AL. SHAMIAH	印・巴・中東線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 GAUCHENG	印・巴・中東線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MING UNIVERSE	印・巴・中東線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER VIGOR	印・巴・中東線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 PRES. GRANT	印・巴・中東線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 SD. GALLIA	印・巴・中東線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 AL. EALMA	印・巴・中東線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 CONCORD DAISEN	印・巴・中東線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 FANGKANGSHAN	印・巴・中東線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER GUEST	印・巴・中東線	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 TOKYO BRIDGE	印・巴・中東線	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. VALERY TRUSH	印・巴・中東線	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 PRES. TRUMAN	印・巴・中東線	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 ARISTOTELIS	印・巴・中東線	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 PRES. JOHNSON	印・巴・中東線	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 EVER OCEAN	印・巴・中東線	9月29	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 AND. WANADHARMA	印・巴・中東線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 HONGQI 187	印・巴・中東線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 SHENG LONG	印・巴・中東線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 SL. MARINER	印・巴・中東線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 WANCHIA	印・巴・中東線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 MULFHA KLUANG	印・巴・中東線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 HUIYI JIANG	印・巴・中東線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAERK PINTO	印・巴・中東線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 KABUKI	印・巴・中東線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MARINE BRIGHT	印・巴・中東線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 JARU BHEM	印・巴・中東線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 PLATA	印・巴・中東線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. VALERY TRUSH	印・巴・中東線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 ASIA ACE	印・巴・中東線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 SEA LARK	印・巴・中東線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 OOL ADVANCE	印・巴・中東線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 DONAM NO.8	印・巴・中東線	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 GLORIA	印・巴・中東線	9月26	馬尼拉	信德
歐打馬士 SEA DRAGON	印・巴・中東線	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 NEP. IVORY	印・巴・中東線	9月27	馬尼拉	信德
歐打馬士 MARINE FORTUNER	印・巴・中東線	9月28	馬尼拉	信德
歐打馬士 ORT. PATRIOT	印・巴・中東線	9月28	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 HATIMAN SATURN	日本・南朝鮮線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 FINE BRIDGE	日本・南朝鮮線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 NOBUND	日本・南朝鮮線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. BABYEVSKY	日本・南朝鮮線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANDROMEDA STAR	日本・南朝鮮線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 IBN MAJID	日本・南朝鮮線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 HON CHUN	日本・南朝鮮線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 NATHANIEL	日本・南朝鮮線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 BAY BRIDGE	日本・南朝鮮線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MERCURY ACE	日本・南朝鮮線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAJAPAHIT	日本・南朝鮮線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 ANWUJIANG	日本・南朝鮮線	9月23	馬尼拉	信德
歐打馬士 GLORY ACE	日本・南朝鮮線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 HANGANG GLORY	日本・南朝鮮線	9月24	馬尼拉	信德
歐打馬士 REX STAR	日本・南朝鮮線	9月25	馬尼拉	信德
歐打馬士 PEARL REEFER	日本・南朝鮮線	9月25	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 MING HOPE	澳洲・新西蘭線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 KIANG REEFER	澳洲・新西蘭線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 NAN CHANG	澳洲・新西蘭線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 ZIM KOPOR	澳洲・新西蘭線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAKIM MIKHAYLOV	澳洲・新西蘭線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. ARTUKH	澳洲・新西蘭線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 NL. MADRAS	澳洲・新西蘭線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 MING FORTUNE	澳洲・新西蘭線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 LONGHAIR	澳洲・新西蘭線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 BUNGA RAYA	澳洲・新西蘭線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 BELLA VIA	澳洲・新西蘭線	9月23	馬尼拉	信德

船名	開往港口	月	日	公司
歐打馬士 MING HOPE	北美洲線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 KIANG REEFER	北美洲線	9月18	馬尼拉	信德
歐打馬士 NAN CHANG	北美洲線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 ZIM KOPOR	北美洲線	9月19	馬尼拉	信德
歐打馬士 MAKIM MIKHAYLOV	北美洲線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 KAP. ARTUKH	北美洲線	9月20	馬尼拉	信德
歐打馬士 NL. MADRAS	北美洲線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 MING FORTUNE	北美洲線	9月21	馬尼拉	信德
歐打馬士 LONGHAIR	北美洲線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 BUNGA RAYA	北美洲線	9月22	馬尼拉	信德
歐打馬士 BELLA VIA	北美洲線	9月23	馬尼拉	信德

華夏企業有限公司

山東業務部

香港灣仔道25號海中心21字樓2104-6室
電話：5-8347227 傳真：5-8347456

香港 ⇄ 青島

船名	航次	CFS	CY	CFS	CY	到港
歐打馬士 LU YU	QY079	14/9	22/9	23/9	24/9	24-26/9
歐打馬士 LU YU	QY081	2/10	8/10	9/10	10/10	8-10/10

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：0-4970305
於每航次收貨後4天開始收下次CFS

散貨班輪 (兼收山東省各口岸大宗散貨)

船名	航次	到港
金虎來 "JIN HU QUAN"	-	5-17/9
延安伍號 "YAN AN WU HAO"	-	11-18/9
奔來 "SHUN QUAN"	26/9	27/9 25-27/9

宏豐運輸有限公司

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海運大廈四樓
電話：5-449611 傳真：5-8540247

中轉貨運

中國各地 ⇄ 世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 不運貨物：散貨、散貨入櫃、貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線

與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期二	逢星期三
	宏豐四號	天天	逢星期二	逢星期五

收貨站：青衣標準二倉 (即天廚味精對面)
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

往來廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港 ⇄ 廣東東之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 (設置發電機) 之拖運服務

聯合船務有限公司

Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期航線及散貨班輪

船名	航次	到港
聯航船	16/9	18/9
聯航船	22/9	27/9
聯航船	1/10	6/10
聯航船	16/10	21/10

查詢電話：5-485144 傳真：5-592547 電報：75316 JOMAC HX

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈1樓 電話：5-440555
傳真：5-412084 (查詢船期)

由八點二減至七點三

英八月通脹顯降

【路透社倫敦十五日電】英國中央統計局週五宣佈，八月通脹率由八點二減至七點三，顯示通脹壓力正在減輕。

該局在週五公佈的數據顯示，八月份零售物價指數上升百分之零點二，而去年同期則上升百分之零點三。這顯示零售物價在過去一年中，增長速度有所放緩。

此外，八月份生產物價指數上升百分之零點一，而去年同期則上升百分之零點二。這顯示生產物價在過去一年中，增長速度也有所放緩。

英國財政部週五表示，八月份零售物價指數的上升，主要是由於能源價格的上升。而生產物價指數的上升，則主要是由於工資的上升。

英國財政部表示，八月份零售物價指數的上升，主要是由於能源價格的上升。而生產物價指數的上升，則主要是由於工資的上升。

美國貿易赤字亦78億

【美聯社華盛頓十五日電】美國商務部週五宣佈，美國七月份的貿易赤字為七十八億美元，顯示美國貿易赤字正在擴大。

該部在週五公佈的數據顯示，七月份美國進口貨物價值為四百一十億美元，而出口貨物價值則為三百三十二億美元。這顯示美國貿易赤字在七月份達到了七十八億美元。

美國商務部表示，七月份貿易赤字的擴大，主要是由於進口貨物價值的上升。而出口貨物價值的下降，則主要是由於出口貨物價格的下降。

美元受刺激勁升央行干預效力不大

【美聯社華盛頓十五日電】美國商務部週五宣佈，美國七月份的貿易赤字為七十八億美元，顯示美國貿易赤字正在擴大。

該部在週五公佈的數據顯示，七月份美國進口貨物價值為四百一十億美元，而出口貨物價值則為三百三十二億美元。這顯示美國貿易赤字在七月份達到了七十八億美元。

美國商務部表示，七月份貿易赤字的擴大，主要是由於進口貨物價值的上升。而出口貨物價值的下降，則主要是由於出口貨物價格的下降。

美八月批發價續降

【美聯社華盛頓十五日電】美國商務部週五宣佈，美國八月份的批發物價指數下降百分之零點二，顯示美國批發物價正在下降。

該部在週五公佈的數據顯示，八月份美國批發物價指數下降百分之零點二，而去年同期則下降百分之零點一。這顯示美國批發物價在過去一年中，下降速度有所放緩。

美國商務部表示，八月份批發物價指數的下降，主要是由於能源價格的下降。而批發物價指數的下降，則主要是由於批發物價價格的下降。

國際經濟

【美聯社華盛頓十五日電】美國商務部週五宣佈，美國七月份的貿易赤字為七十八億美元，顯示美國貿易赤字正在擴大。

該部在週五公佈的數據顯示，七月份美國進口貨物價值為四百一十億美元，而出口貨物價值則為三百三十二億美元。這顯示美國貿易赤字在七月份達到了七十八億美元。

美國商務部表示，七月份貿易赤字的擴大，主要是由於進口貨物價值的上升。而出口貨物價值的下降，則主要是由於出口貨物價格的下降。

升元美減赤實 跌急價金

【路透社倫敦十五日電】英國中央統計局週五宣佈，八月通脹率由八點二減至七點三，顯示通脹壓力正在減輕。

該局在週五公佈的數據顯示，八月份零售物價指數上升百分之零點二，而去年同期則上升百分之零點三。這顯示零售物價在過去一年中，增長速度有所放緩。

此外，八月份生產物價指數上升百分之零點一，而去年同期則上升百分之零點二。這顯示生產物價在過去一年中，增長速度也有所放緩。

三國銀行將在美上市

【美聯社華盛頓十五日電】美國證券交易委員會週五宣佈，三國銀行（Bank of China）將在美國上市。

該委員會在週五公佈的數據顯示，三國銀行將以美國存託憑證（ADR）的形式在美國上市。這顯示三國銀行正在擴大其在國際市場的影響力。

三國銀行表示，其上市所得資金將用於擴大其在美國的業務。而該行的上市，也將為其提供更多的資金來源。

NTT售股緣何取消

【路透社東京十五日電】日本電信電話公司（NTT）週五宣佈，其原定在美國上市計劃已取消。

該公司在週五公佈的數據顯示，其原定在美國上市計劃已取消。這顯示NTT正在重新考慮其在國際市場的戰略。

NTT表示，其取消上市計劃的原因主要是由於其在美國的業務尚未達到上市的要求。而該公司的上市計劃，也將為其提供更多的資金來源。

三國銀行將在美上市

【美聯社華盛頓十五日電】美國證券交易委員會週五宣佈，三國銀行（Bank of China）將在美國上市。

該委員會在週五公佈的數據顯示，三國銀行將以美國存託憑證（ADR）的形式在美國上市。這顯示三國銀行正在擴大其在國際市場的影響力。

三國銀行表示，其上市所得資金將用於擴大其在美國的業務。而該行的上市，也將為其提供更多的資金來源。

三國銀行將在美上市

【美聯社華盛頓十五日電】美國證券交易委員會週五宣佈，三國銀行（Bank of China）將在美國上市。

該委員會在週五公佈的數據顯示，三國銀行將以美國存託憑證（ADR）的形式在美國上市。這顯示三國銀行正在擴大其在國際市場的影響力。

三國銀行表示，其上市所得資金將用於擴大其在美國的業務。而該行的上市，也將為其提供更多的資金來源。

三國銀行將在美上市

【美聯社華盛頓十五日電】美國證券交易委員會週五宣佈，三國銀行（Bank of China）將在美國上市。

該委員會在週五公佈的數據顯示，三國銀行將以美國存託憑證（ADR）的形式在美國上市。這顯示三國銀行正在擴大其在國際市場的影響力。

三國銀行表示，其上市所得資金將用於擴大其在美國的業務。而該行的上市，也將為其提供更多的資金來源。

三國銀行將在美上市

【美聯社華盛頓十五日電】美國證券交易委員會週五宣佈，三國銀行（Bank of China）將在美國上市。

該委員會在週五公佈的數據顯示，三國銀行將以美國存託憑證（ADR）的形式在美國上市。這顯示三國銀行正在擴大其在國際市場的影響力。

三國銀行表示，其上市所得資金將用於擴大其在美國的業務。而該行的上市，也將為其提供更多的資金來源。

華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 (總機) 5-8581548 (傳真)
出口 5-8584679 入口 5-8584657 貨櫃 5-598376

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
廈門	廈運25	逢星期一
	青志3號	逢星期三
泉州	閩海225	逢星期三
	羅江(貨櫃)	逢星期五

北寧山(貨櫃) V.B938 16-20/9 22/9
V.XL8951 16-20/9 22/9

承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

現金收買

燕梳貨 倉底存貨

辦公 3865778
37204052

NYK LINE

香港—中東貨航線

十天直達週拜

船名	開航日期
東京橋	九月廿二日開行
M.S. "TOKYO BRIDGE"	九月廿三日開行
新綠洲	十月五日開行
M.S. "NEW OASIS"	十月六日開行
山盛輪	十月十七日開行
M.S. "Y.S. PROSPERITY"	十月十八日開行

總代理：日本郵船(香港)有限公司
海富中心一樓 電話：5-8645100

升微股澳星 跌下稍市紐

【路透社倫敦十五日電】英國中央統計局週五宣佈，八月通脹率由八點二減至七點三，顯示通脹壓力正在減輕。

該局在週五公佈的數據顯示，八月份零售物價指數上升百分之零點二，而去年同期則上升百分之零點三。這顯示零售物價在過去一年中，增長速度有所放緩。

此外，八月份生產物價指數上升百分之零點一，而去年同期則上升百分之零點二。這顯示生產物價在過去一年中，增長速度也有所放緩。

國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

電話：五七四六三一

真正好川

三蛇胆、三蛇川貝

三蛇胆、三蛇川貝、三蛇川貝、三蛇川貝

三蛇胆、三蛇川貝、三蛇川貝、三蛇川貝

冰酥香軟膏

名貴中藥製成，皮膚外用軟膏。

用於：皮炎、濕疹、癬、香港腳等皮膚疾患。

國貨公司 總行有售

經銷處：民康藥業有限公司
電話：3-3031029 傳真：3-632638

舒筋活絡油

舒筋活絡，散寒止痛。

主治：(一)新舊風濕痛、腰腿痛、關節痛、肌肉痛、神經痛、坐骨神經痛、跌打損傷、扭傷、挫傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。

總經銷：南順藥業有限公司
地址：香港中環皇后大道中122號
電話：5-8551213 5-8551247
傳真：(852) 5-8551326
澳門分銷處：康康藥房
電話：84784, 556389

萬應靈香

風濕骨刺膏

骨刺特效藥

中國藥業有限公司

經銷處：5-710775 5-669960

消食片

健脾開胃 消化積滯

本品選用名貴藥材，遵古法炮製而成。適用於消化不良、食慾不振、腹脹、便秘、嘔吐、泄瀉等症。尤對兒童消化不良、食慾不振、腹脹、便秘等症，尤為有效。

中國藥業有限公司

經銷處：5-782522 國貨公司總行有售

救春

牙週炎丸

治癒牙週炎、牙齦腫痛、牙齦出血、牙齦萎縮、牙齦增生、牙齦炎、牙齦瘻、牙齦膿腫、牙齦潰瘍、牙齦癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

睡得安

超力睡得安

治癒失眠、神經衰弱、焦慮、憂鬱、恐懼、疑難雜症等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

收脂降壓想有效

請常飲：雲門茶

治癒高血壓、高血脂、動脈硬化、冠心病、腦血管病、糖尿病、肥胖症、脂肪肝、膽結石、膽囊炎、膽管炎、膽管癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

遊埠帶理我

治癒各種皮膚病

治癒：疥瘡、濕疹、癬、香港腳、腳氣、手足皸裂、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢、皮膚潰瘍、皮膚癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

香港大陸輪船

時間表

香港—大陸輪船

時間表

救春

牙週炎丸

治癒牙週炎、牙齦腫痛、牙齦出血、牙齦萎縮、牙齦增生、牙齦炎、牙齦瘻、牙齦膿腫、牙齦潰瘍、牙齦癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

睡得安

超力睡得安

治癒失眠、神經衰弱、焦慮、憂鬱、恐懼、疑難雜症等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

收脂降壓想有效

請常飲：雲門茶

治癒高血壓、高血脂、動脈硬化、冠心病、腦血管病、糖尿病、肥胖症、脂肪肝、膽結石、膽囊炎、膽管炎、膽管癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

遊埠帶理我

治癒各種皮膚病

治癒：疥瘡、濕疹、癬、香港腳、腳氣、手足皸裂、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢、皮膚潰瘍、皮膚癌等。

國貨公司 總行有售

經銷處：5-710775 5-669960

香港大陸輪船

時間表

香港—大陸輪船

時間表

● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室 (由廣東進口人)
3-7368368 (9線)
● 香港皇后大道中64號達士偉大廈1701-3室
5-218161 (9線)
● 荃灣地鐵站南豐中心1701室
0-4165473 (6線)
● 九龍彌敦道636號銀禧中心1704-5室 (旺角地鐵站)
3-320955 (6線)
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室 (松板屋百貨公司樓上)
5-8907233 (5線)
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地F061室
5-8854481 (6線)
● 觀塘開道268號觀塘廣場樓上136及141室
3-412001 (4線)
● 澳門南海街73-75號時代商業中心1203室
339122
● 橡膠耐熱線電話: 3-735033 (6線) 5-243068 (4線)

星期日及公眾假期照常辦公; 尖沙咀總行, 中環分行至下午四時半,
旺角分行至下午五時半, 銅鑼灣分行至下午五時半, 荃灣分行至下午六時半
太古城分行至下午七時半, 觀塘分行至下午五時半

星晨旅遊
MorningStar
掛機號碼: 350018
DCC 中國通 香港 澳門 台灣 日本 韓國 泰國 菲律賓 新加坡 馬來西亞 印尼 越南 柬埔寨 緬甸 泰國 菲律賓 新加坡 馬來西亞 印尼 越南 柬埔寨 緬甸

恒志雄



追往事 思來者

宋研

香港便更難過日子，七年之後，

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

追往事 思來者

宋研

香港便更難過日子，七年之後，

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

七年時間，長短不一，如你向

商科轉讀

楊陽

轉讀商科，這是一項重要決定，

學教

李

對於仍留在學教界的人，

方地這校學

李

我本人是學教界中人，

春風化雨

李

身處學教界，

諗吓吓吓

李

適可而止，

舊鳥回巢

李

下，

五百七十六萬香港人口

李

統計局公佈，

秋涼最好穿西裝

李

香港天氣，

運魚後應杜漸防微

李

我本人是學教界中人，

人的情同得值

李

前讀過的一篇文章，

尋寶

李

我本人是學教界中人，

新園地

李

我本人是學教界中人，

談不熱低

李

我本人是學教界中人，

氣氣淡

李

我本人是學教界中人，

加笑大滿貫

李

我本人是學教界中人，

公評會「救亡」運動

李

我本人是學教界中人，

婆鼻有與報公羽

李

我本人是學教界中人，

薄淺

李

我本人是學教界中人，

不是高調

李

我本人是學教界中人，

齊蛇羹「應可照做」

李

我本人是學教界中人，

加笑大滿貫

李

我本人是學教界中人，

公評會「救亡」運動

李

我本人是學教界中人，

婆鼻有與報公羽

李

我本人是學教界中人，

薄淺

李

我本人是學教界中人，

不是高調

李

我本人是學教界中人，

齊蛇羹「應可照做」

李

我本人是學教界中人，

加笑大滿貫

李

我本人是學教界中人，

公評會「救亡」運動

李

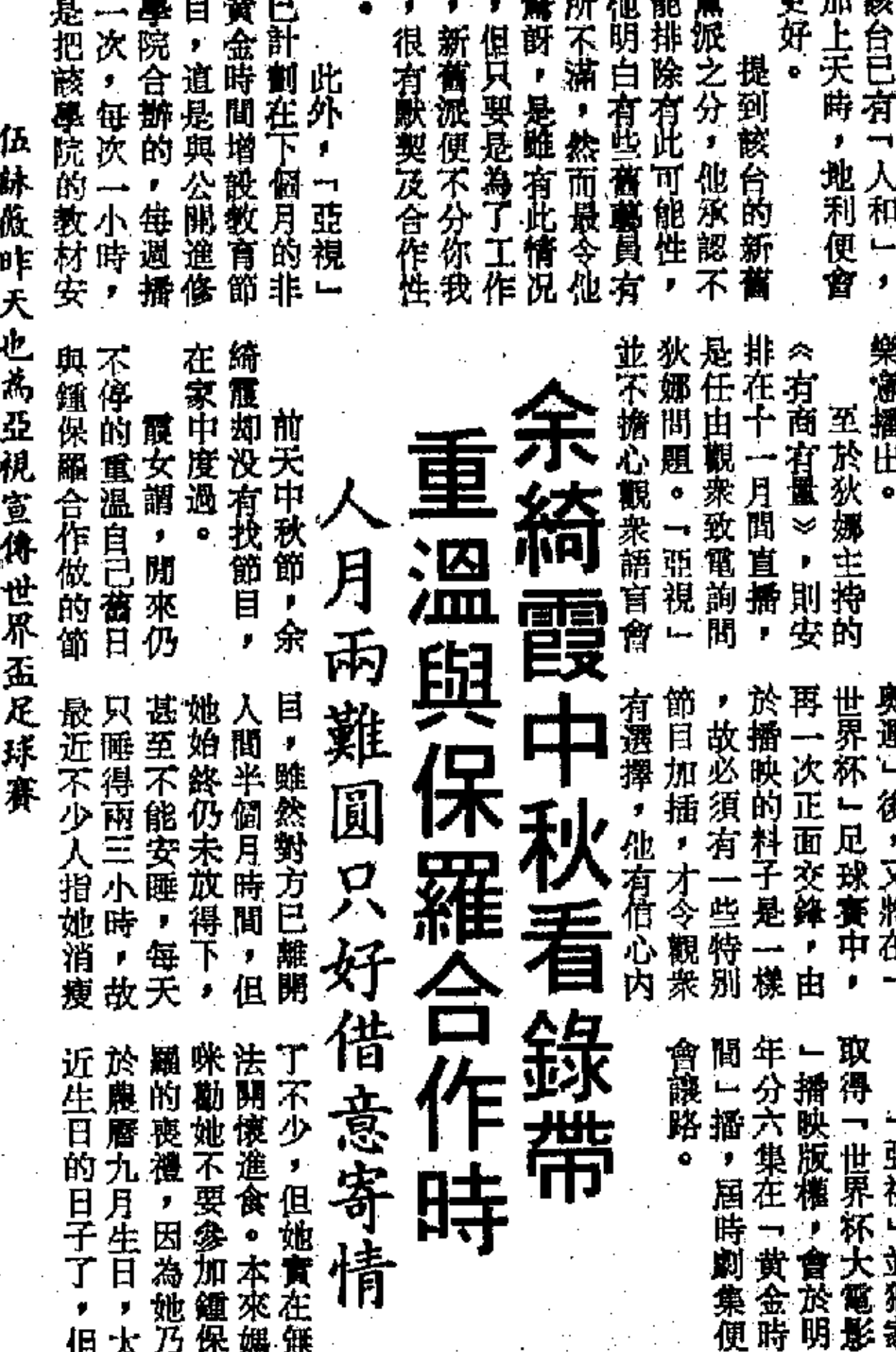
我本人是學教界中人，

說給你聽也無妨。我



三個月來首次露面 會見李政道

【本報訊】台北消息：台灣當局已原諒同意，三個月來首次露面，會見李政道。據悉，李政道在台北停留期間，曾與台灣當局高層官員會談，並參觀了台灣的一些科學機構。李政道對台灣在科學領域的發展表示讚賞，並希望台灣能進一步加強與國際科學界的交流與合作。



亞視還舊債 只為多買片

【本報訊】在亞視時代，欠下許多「外債」，為數達數千萬，據該台內部人士透露，這些外債主要是欠下一些外國電視台的節目版權費。亞視為了維持正常的運作，不得不將大量的資金投入到償還這些債務中，這在一定程度上影響了該台在節目製作和宣傳方面的投入。



李賽鳳定下原則 性感戲切勿合劇情

【本報訊】李賽鳳在日前接受採訪時，明確表示了她對性感戲的看法。她認為，性感戲的拍攝必須符合劇情的需要，不能為了追求視覺效果而犧牲劇情的完整性。她強調，作為一名演員，她的首要任務是塑造好角色，而性感戲只是其中的一部分，必須在合理的範圍內進行。



黃霑再執導 林青霞主演

【本報訊】著名導演黃霑再次執導，林青霞主演的電影《...》已進入籌備階段。黃霑表示，這次與林青霞再次合作，感到非常興奮。他認為林青霞是一位非常有才華的演員，能夠很好地詮釋他所構想的角色。目前，劇本的修改工作正在進行中，預計不久後即可開拍。



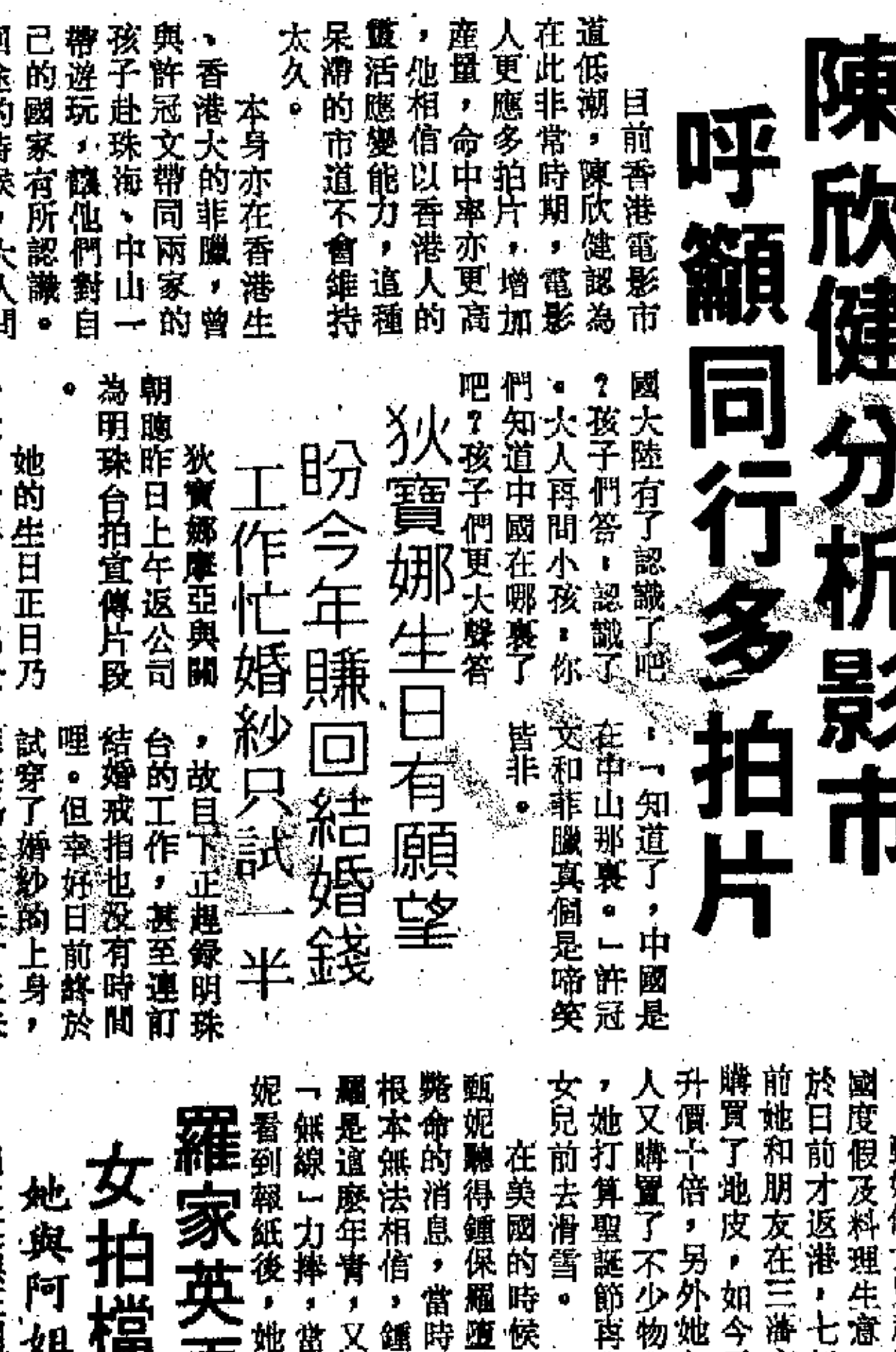
陳淑蘭忙碌人消瘦

【本報訊】陳淑蘭最近因為工作過於繁忙，導致體重明顯下降。據悉，她最近接拍了一部新戲，工作強度非常大，每天拍攝時間長達十多個小時。由於缺乏休息和營養，她的體重在一個月內減掉了約十斤。她表示，雖然工作很累，但為了事業，她必須堅持下去。



李賽鳳定下原則 性感戲切勿合劇情

【本報訊】李賽鳳在日前接受採訪時，明確表示了她對性感戲的看法。她認為，性感戲的拍攝必須符合劇情的需要，不能為了追求視覺效果而犧牲劇情的完整性。她強調，作為一名演員，她的首要任務是塑造好角色，而性感戲只是其中的一部分，必須在合理的範圍內進行。



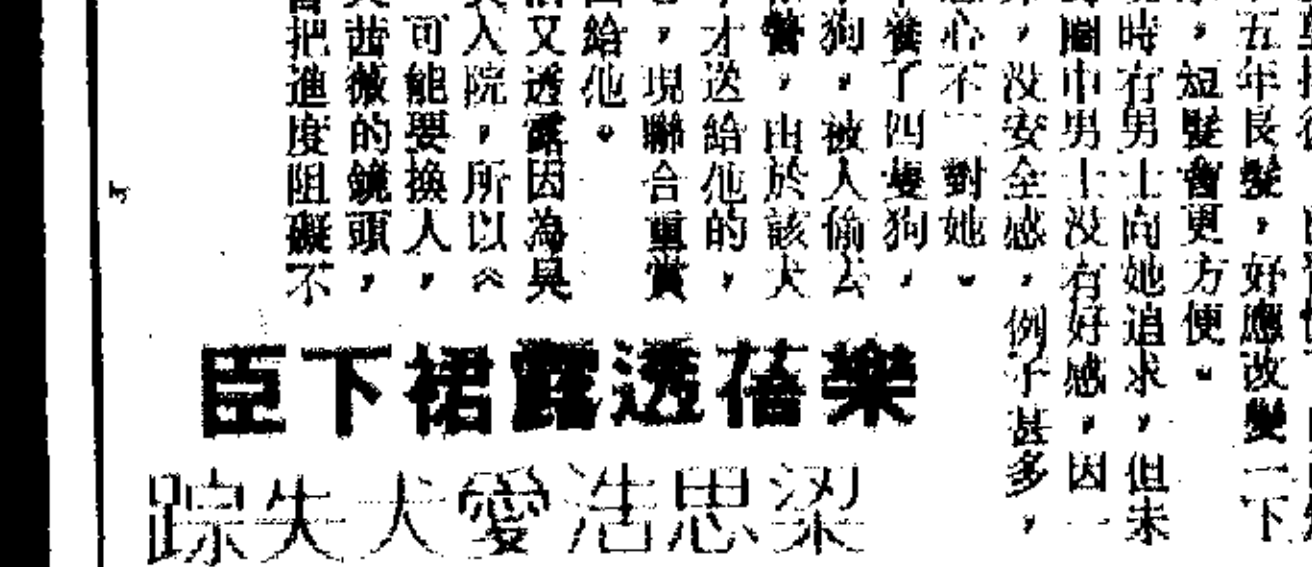
黃霑再執導 林青霞主演

【本報訊】著名導演黃霑再次執導，林青霞主演的電影《...》已進入籌備階段。黃霑表示，這次與林青霞再次合作，感到非常興奮。他認為林青霞是一位非常有才華的演員，能夠很好地詮釋他所構想的角色。目前，劇本的修改工作正在進行中，預計不久後即可開拍。



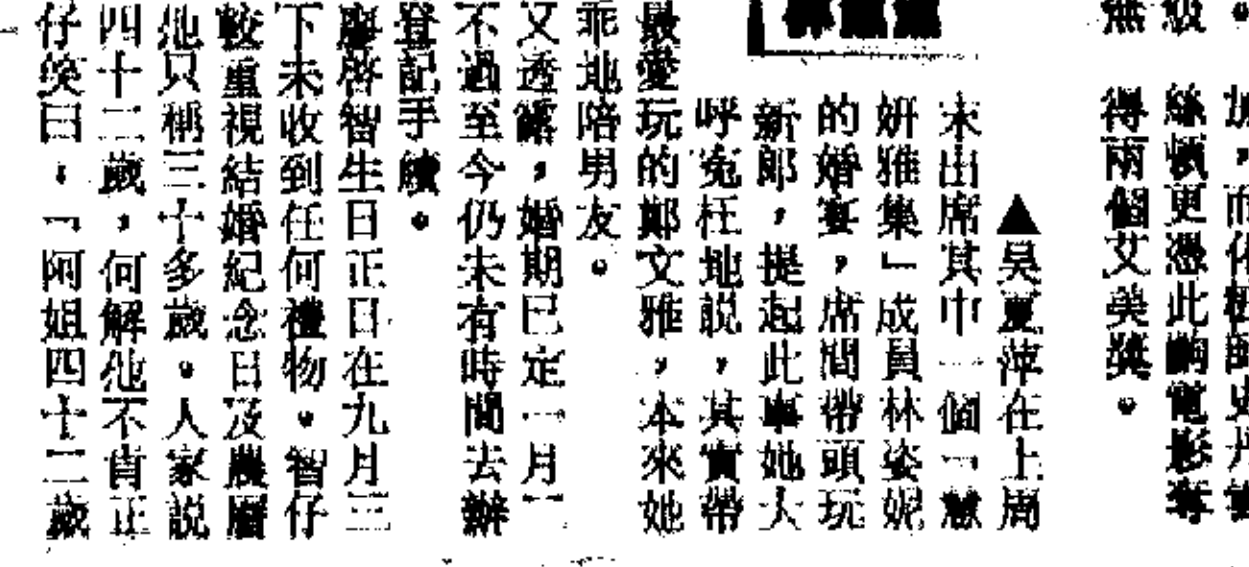
陳欣健分析影市 呼籲同行多拍片

【本報訊】導演陳欣健在日前接受採訪時，對目前的影市狀況進行了分析。他指出，目前的影市競爭非常激烈，導演們需要不斷創新，才能吸引觀眾。他呼籲同行們多拍片，通過增加市場上的作品數量，來提高觀眾的觀摩興趣。他認為，只有不斷的作品輸出，才能推動電影事業的發展。



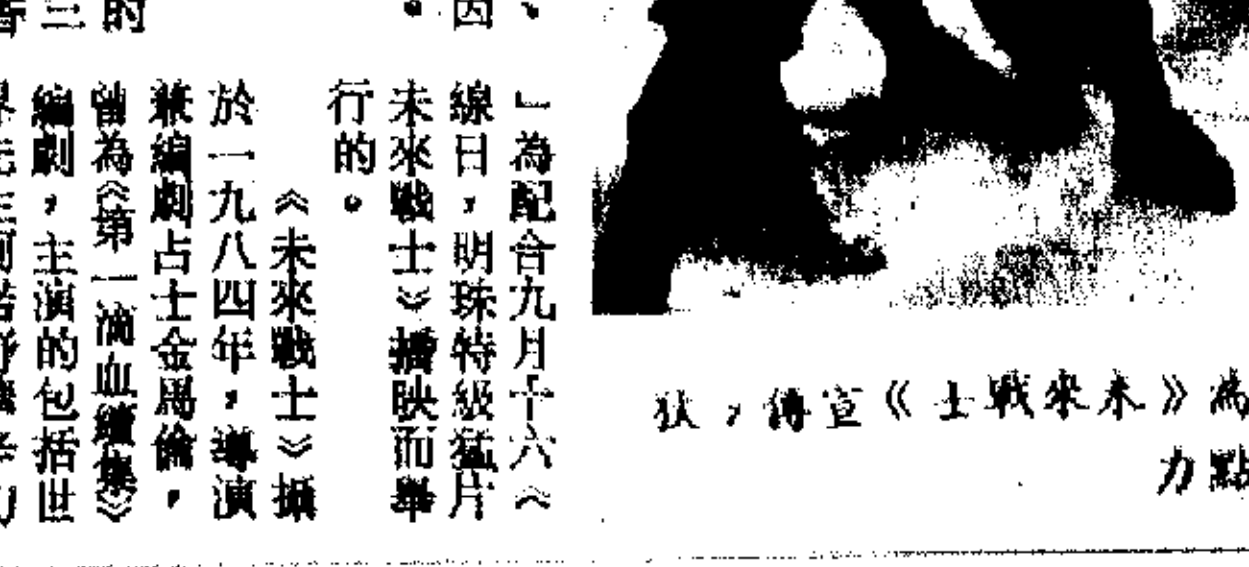
薛正倫嫁得如意 阿混

【本報訊】薛正倫與阿混的婚事近日圓滿結束。據悉，兩人的婚禮在一個溫馨的氣氛中舉行，吸引了眾多親友參加。薛正倫表示，他非常愛阿混，希望兩人能攜手共度一生。阿混也表示，她非常愛薛正倫，兩人將共同經營好他們的家庭。



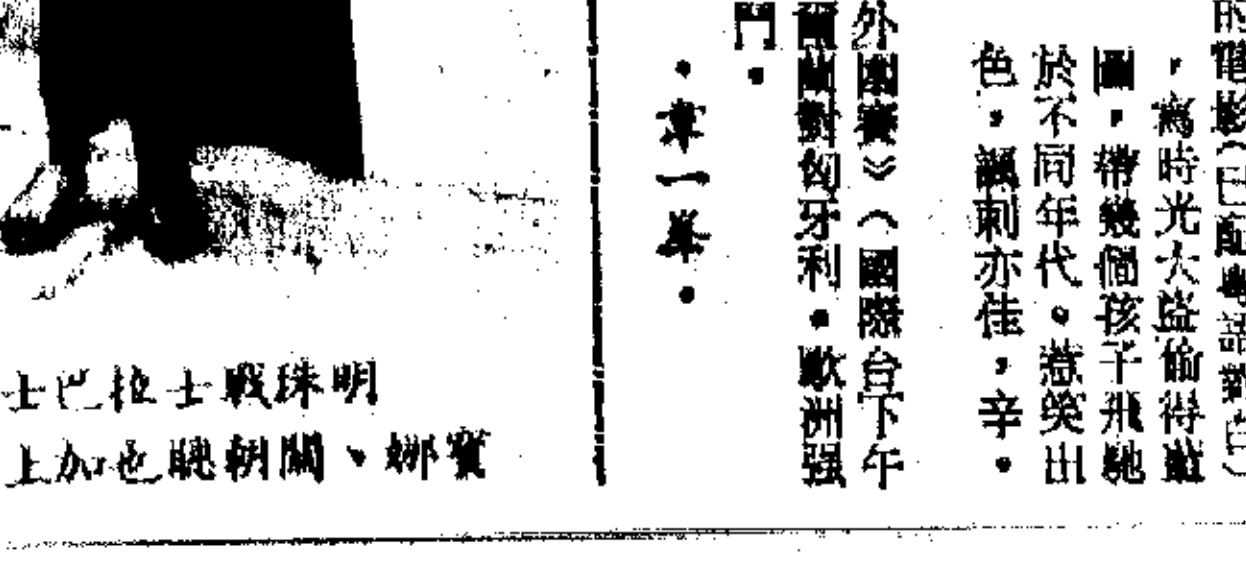
羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。



羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。



羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。



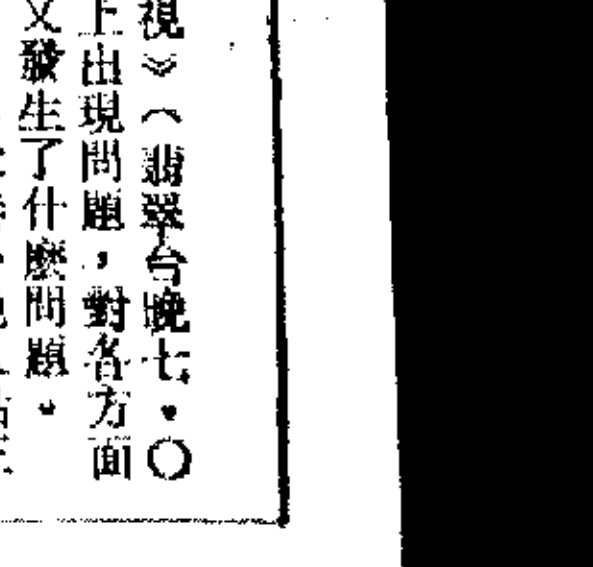
羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。



羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。



羅家英再度組班 女拍檔為謝雪心

【本報訊】羅家英最近宣布將再度組班，並邀請了謝雪心作為他的女拍檔。羅家英表示，他非常欣賞謝雪心的演技，認為她是一個非常有才華的演員。謝雪心也表示，她很高興能與羅家英再次合作，兩人將共同努力，為觀眾呈現出精彩的表演。